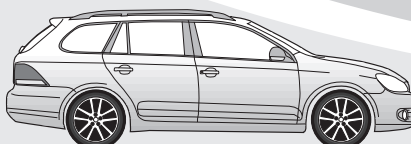
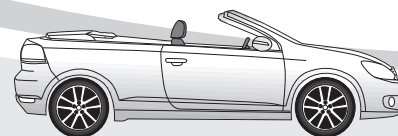


Golf VI 10/08 →



Golf VI Variant 09/09 →



Golf VI Cabriolet 06/11 →

D

Einbauanleitung
Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung / 13-polig / 12 Volt / ISO 11446

GB

Fitting instructions
Electric wiring kit for towbars / 13-pin / 12 Volt / ISO 11446

F

Instructions de montage
Faisceau pour attelage / 13 broches / 12 Volt / ISO 11446

I

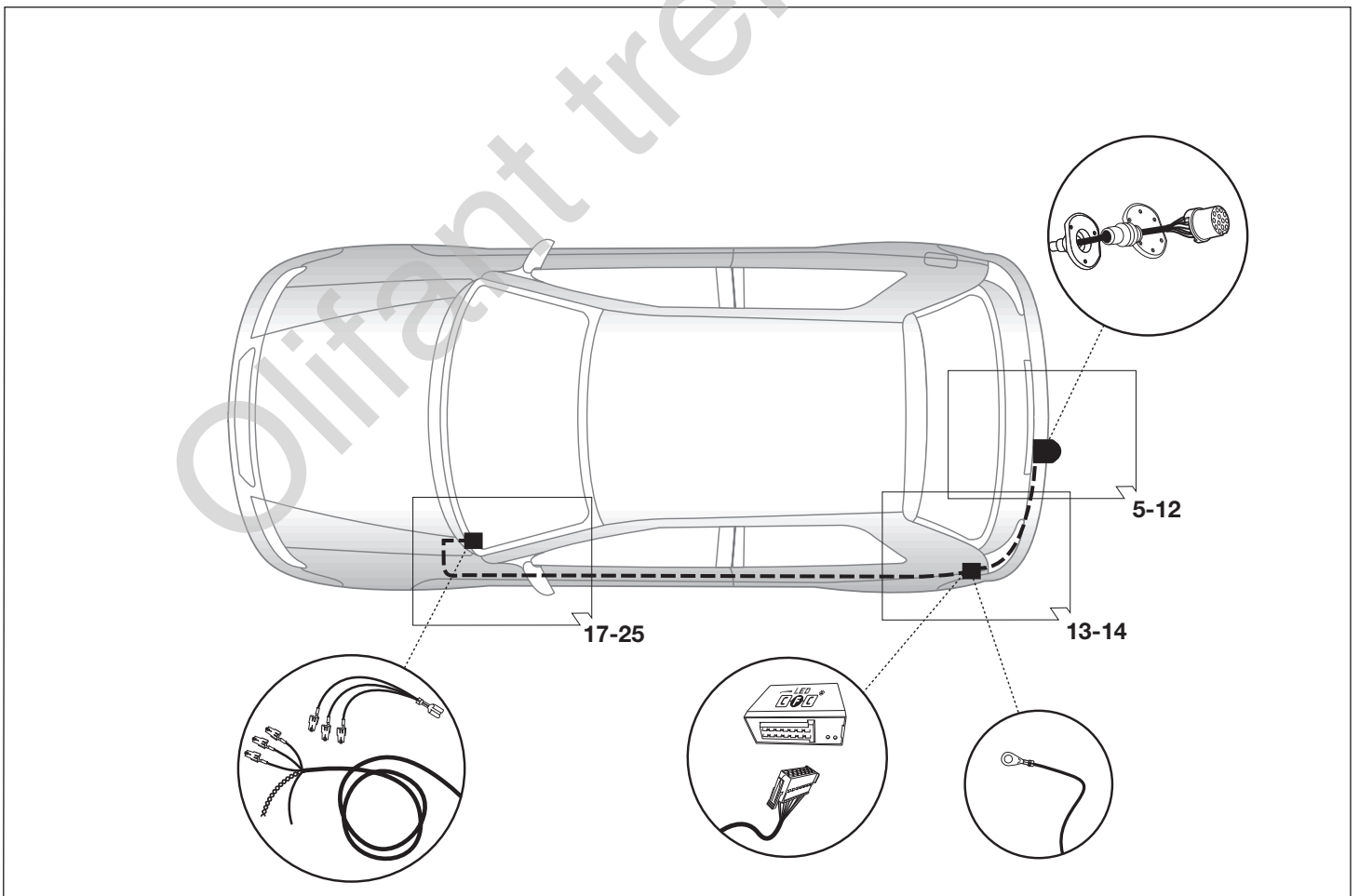
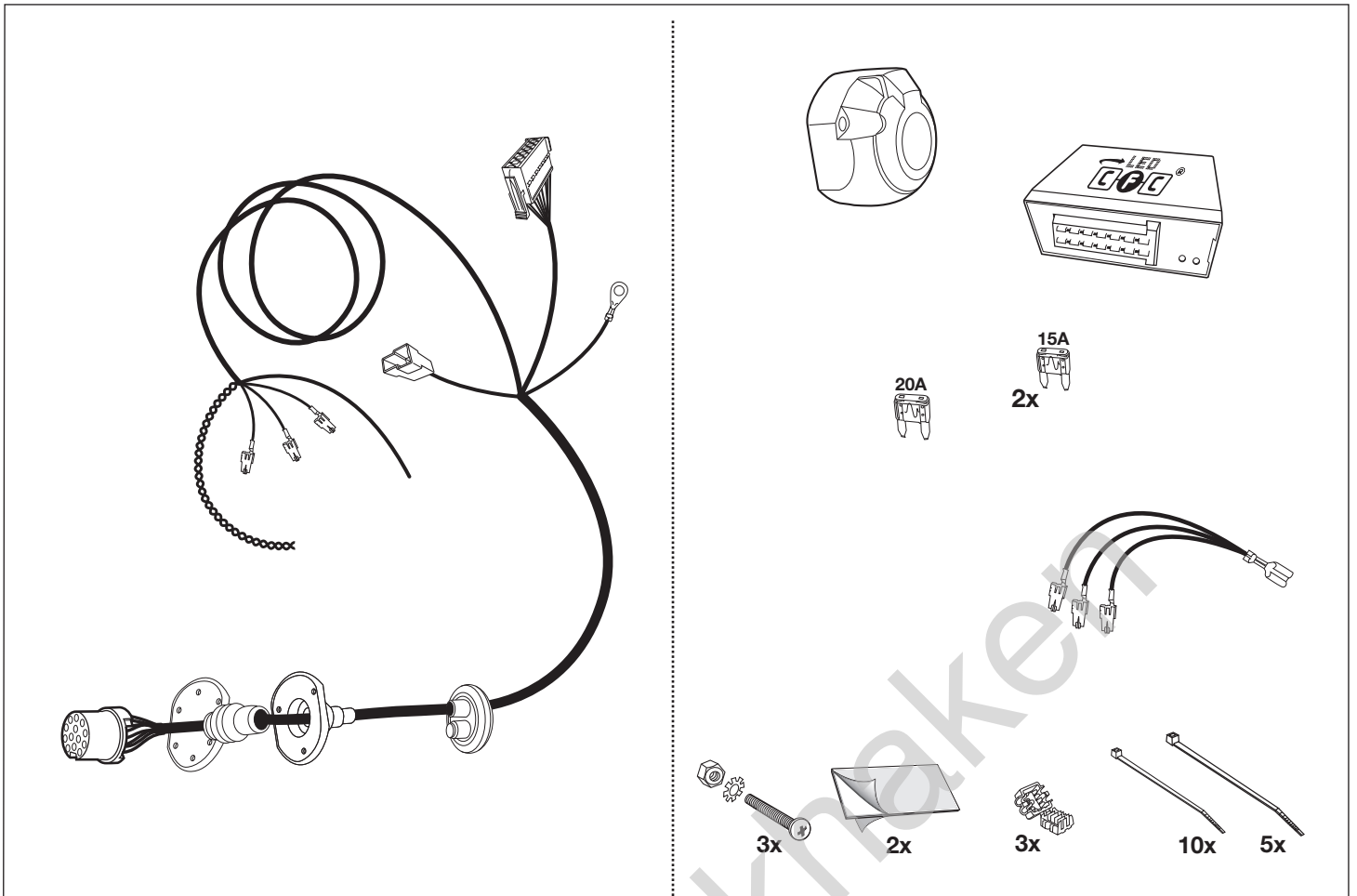
Istruzione di montaggio
Cablaggio elettrico per ganci di traino / 13 poli / 12 Volt / ISO 11446

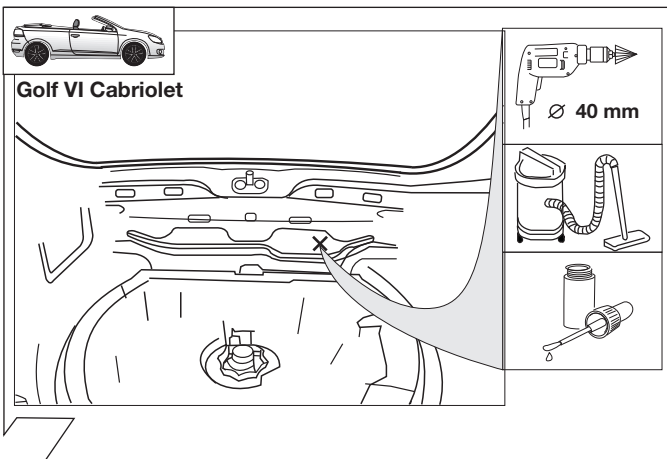
E

Instrucciones de montaje
Kits eléctricos para enganches de remolques / 13 pins / 12 Volt / ISO 11446

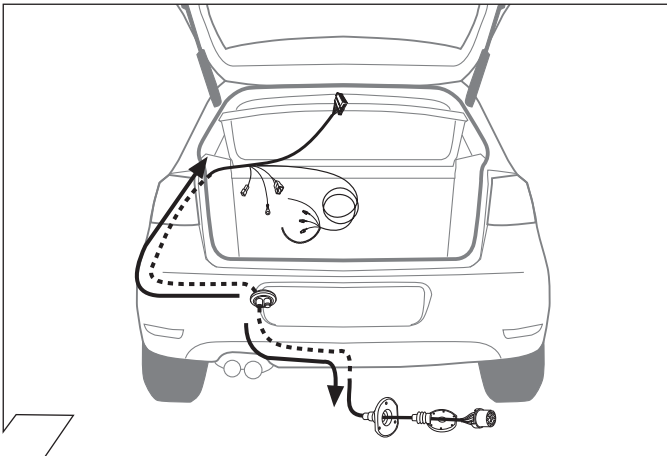
NL

Montagehandleiding
Elektro-inbouwset voor aanhangerkoppeling / 13-polig / 12 Volt / ISO 11446

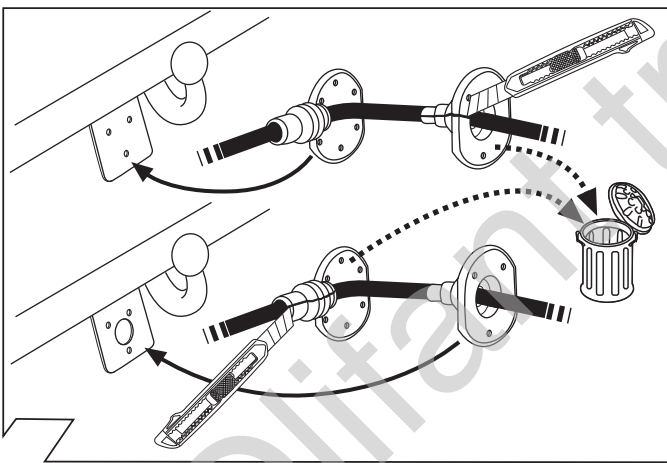




6



7



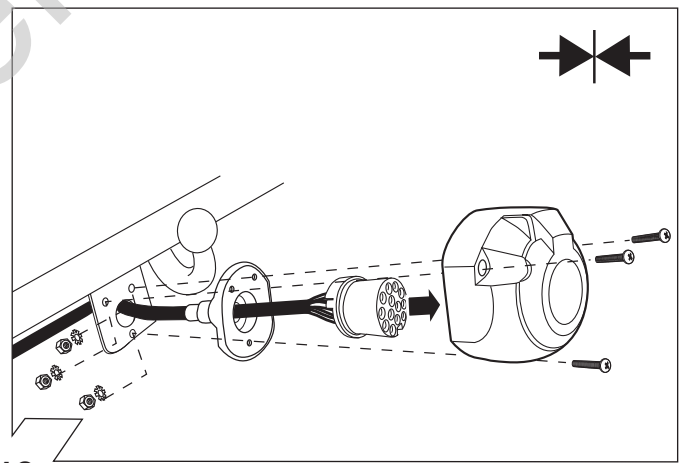
9

	GB	D	E	F	I	P	NL	DK	N	S	FIN	CZ	H	PL
BK	Black	Schwarz	Negro	Noir	Nero	Preto	Zwart	Sort	Svart	Svart	Musta	Černá	Fekete	Czarny
RD	Red	Rot	Rojo	Rouge	Rosso	Vermelho	Rood	Rød	Rød	Röd	Punainen	Červená	Piros	Czerwony
GN	Green	Grün	Verde	Vert	Verde	Verde	Groen	Gron	Grønt	Grön	Vihreä	Zelená	Zöld	Zielony
OR	Orange	Orange	Naranja	Orange	Arancione	Laranja	Oranje	Orange	Orange	Orange	Oranssi	Oranzová	Narancs	Pomarańczowy
VT	Violet	Violett	Violeta	Violet	Viola	Violeta	Violet	Violet	Fiolett	Violett	Violetti	Fialová	Ibolya	Fioletowy
PK	Pink	Pink	Pink	Rose	Rosa	Cor-de-Rosa	Paars	Pink	Pink	Rosa	Pinkki	Růžová	Rózsaszín	Różowy
BL	Blue	Blau	Azul	Bleu	Blu	Azul	Blauw	Blå	Blått	Blå	Sininen	Modrá	Kék	Niebieski
YL	Yellow	Gelb	Amarillo	Jaune	Giallo	Amarelo	Geel	Gul	Gult	Gul	Keltainen	Zlutá	Sárga	Żółty
WT	White	Weiss	Blanco	Blanc	Bianco	Branco	Wit	Hvid	Hvitt	Vit	Valkoinen	Bílá	Fehér	Biały
BR	Brown	Braun	Marrón	Brun	Marrone	Marrom	Bruin	Brun	Brunt	Brun	Ruskea	Hnědá	Barna	Brazowy
GY	Grey	Grau	Gris	Gris	Grigio	Cinzeno	Grijs	Grå	Grått	Grå	Harmaa	Sedá	Szürke	Szary

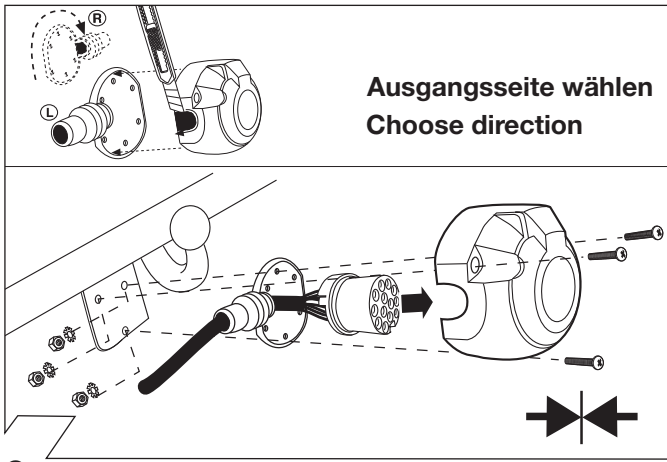
11

ISO 11446	Belegung der Steckdose / Maximale Ausgangsleistung Socket configuration / Maximum power output Correspondance des contacts de la prise / Puissance de sortie maximale Abbinamento della presa / Uscita di alimentazione massima Indeling van de stekkerdoos / maximaal uitgangsvermogen		
	1/L	BK/WT	21W
	2	WT	42W
	3/31	BR	
	4/R	BK/GN	21W
	5/58-R	GY/RD	52W
	6/54	BK/RD	63W
	7/58-L	GY/BK	52W
	8	BL/RD	42W
	9	RD	240W
	10	YL	180W
	11	YL/BR	
	12		
	13	RD/BR	

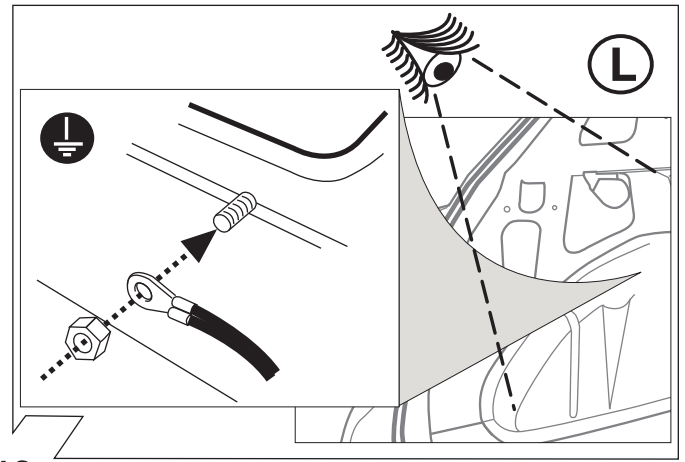
8



10

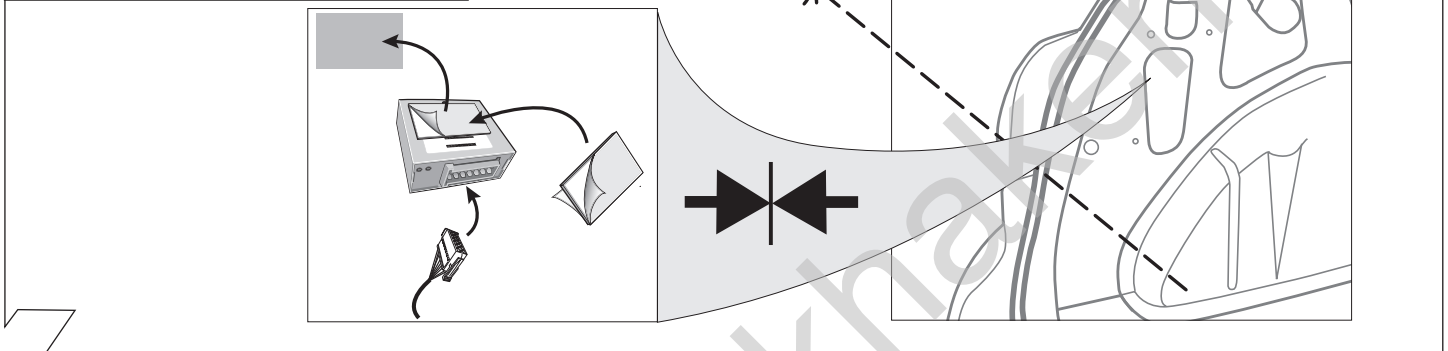


12

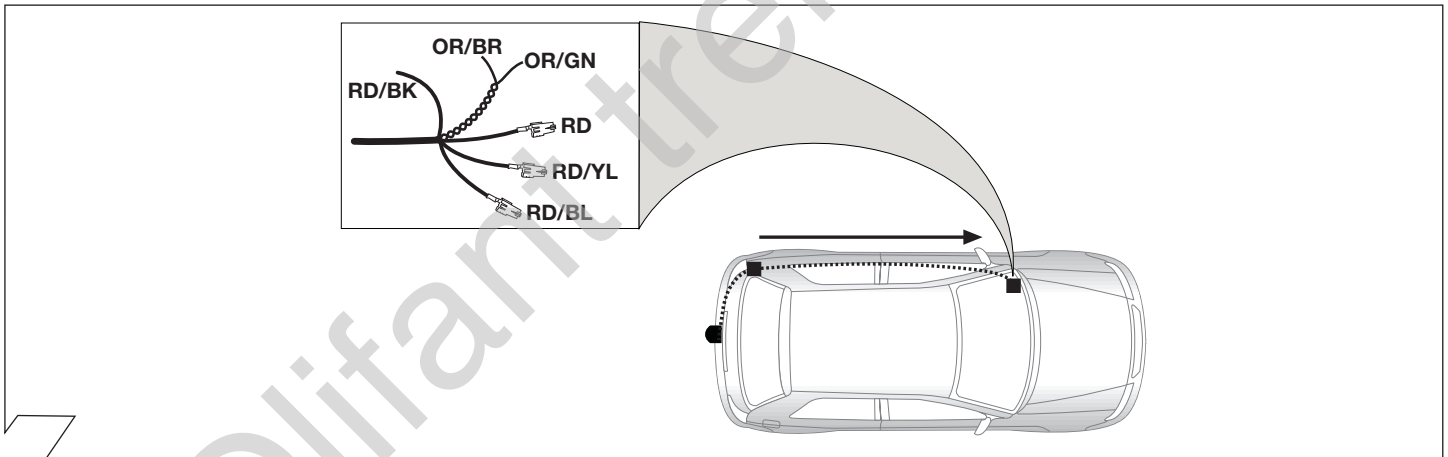


13

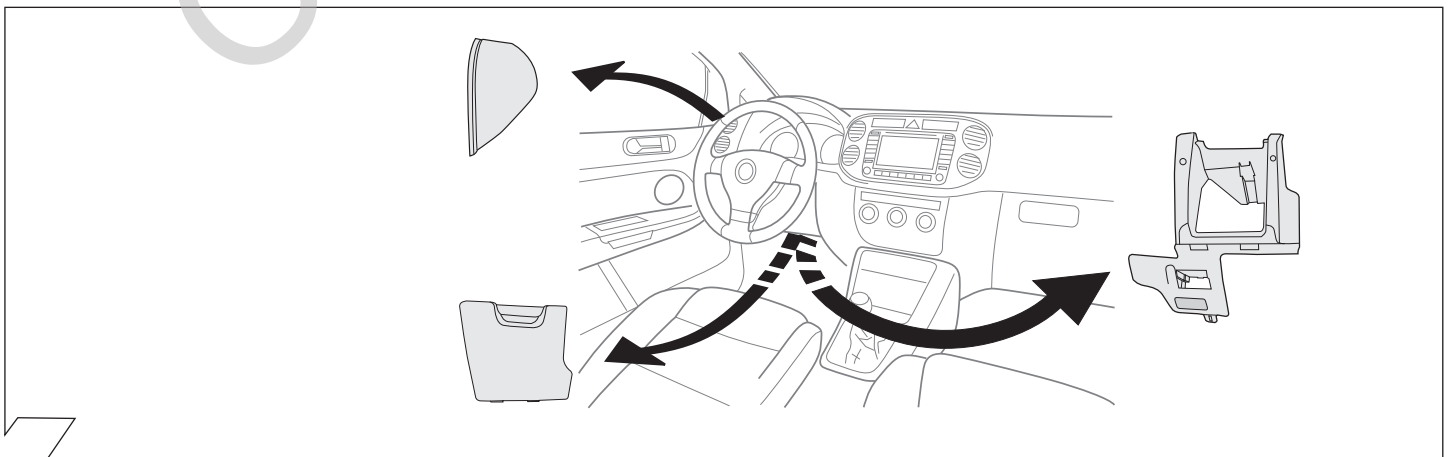
Wichtig!
Unbedingt Hinweise aus Bild 1 beachten!
Important!
Please note informations in picture 1!



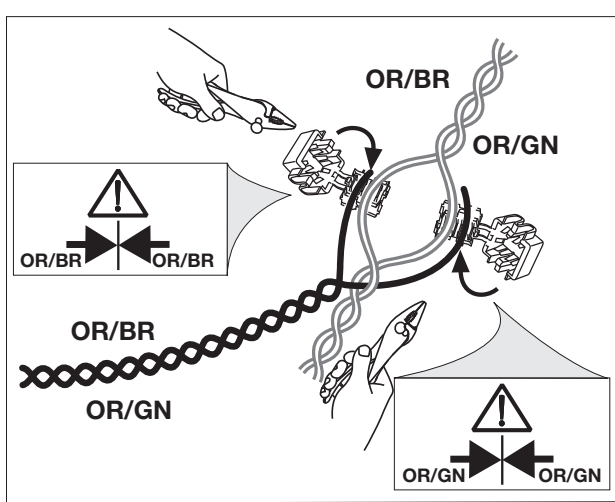
14



15



16



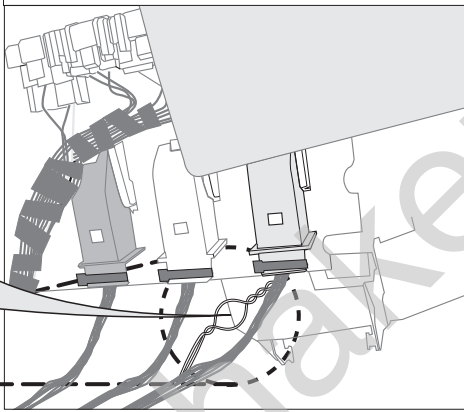
Wichtig!
Unbedingt Hinweise
aus Bild 1 beachten!

Important! Please
note informations
in picture 1!



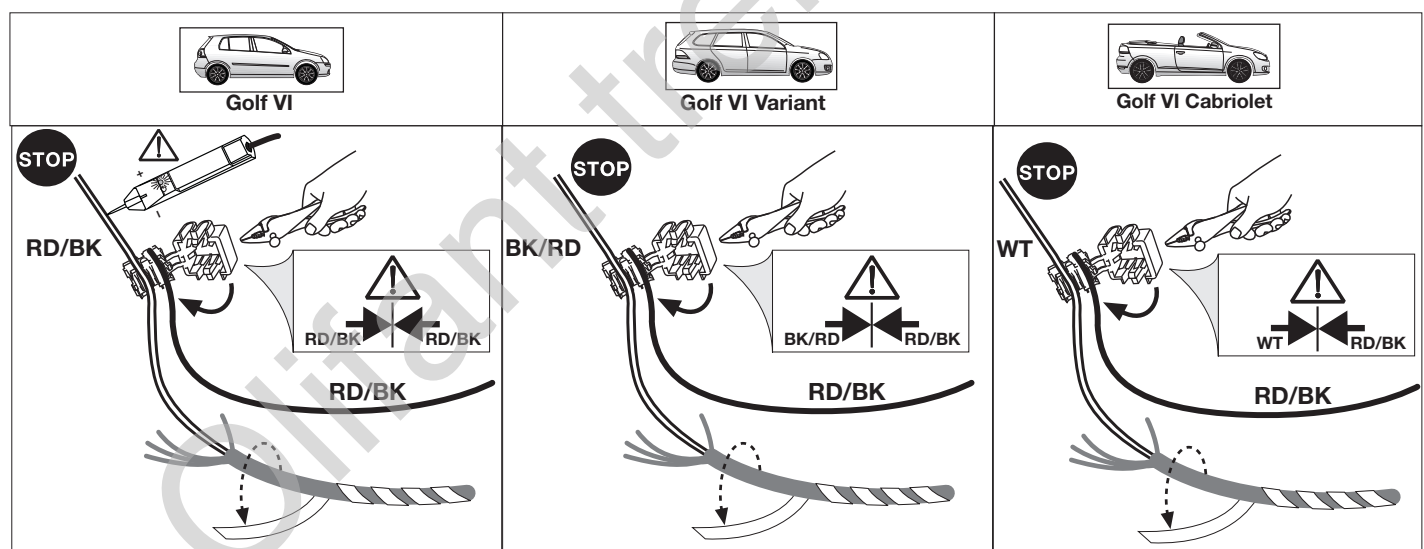
CAN-Data Wire

OR/BR (Kammer/ chamber 16)
OR/GN (Kammer / chamber 15)



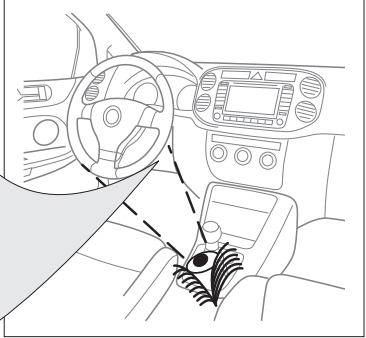
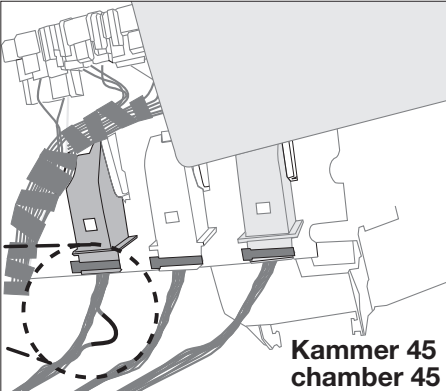
Bordnetzsteuergerät
Steckgehäuse 52-polig (BR)

Network control unit
52 pin connector (BR)



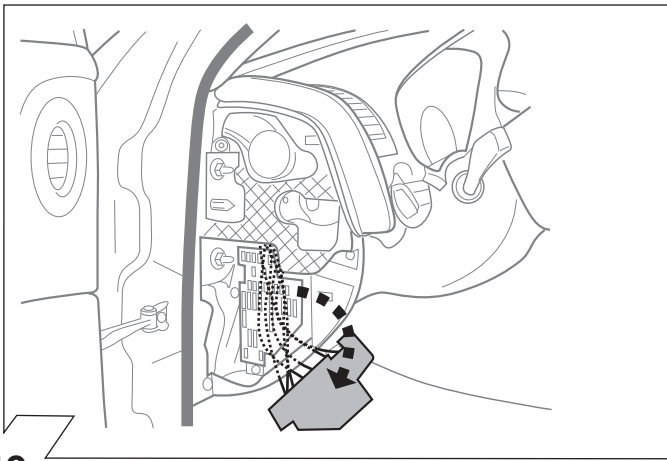
Bordnetzsteuergerät
Steckgehäuse 52-polig (BK)

Network control unit
52 pin connector (BK)

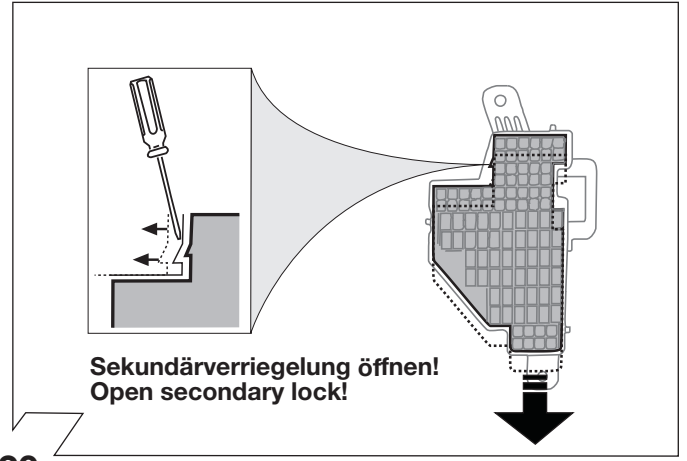


Kammer 45
chamber 45



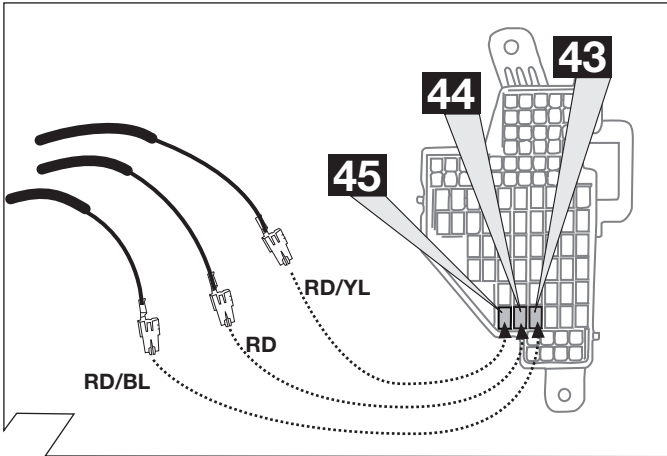


19

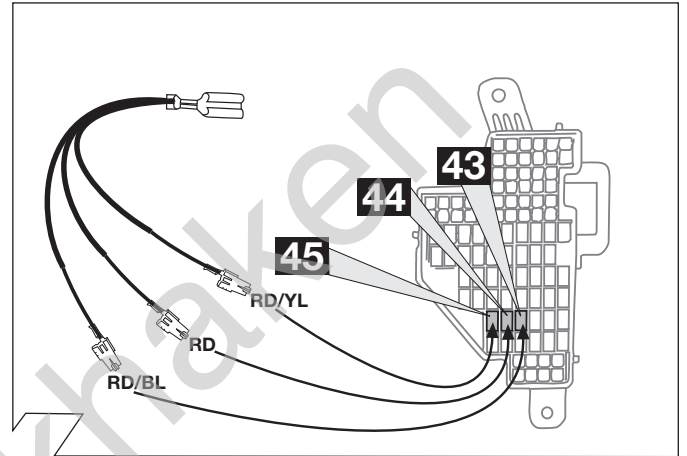


20

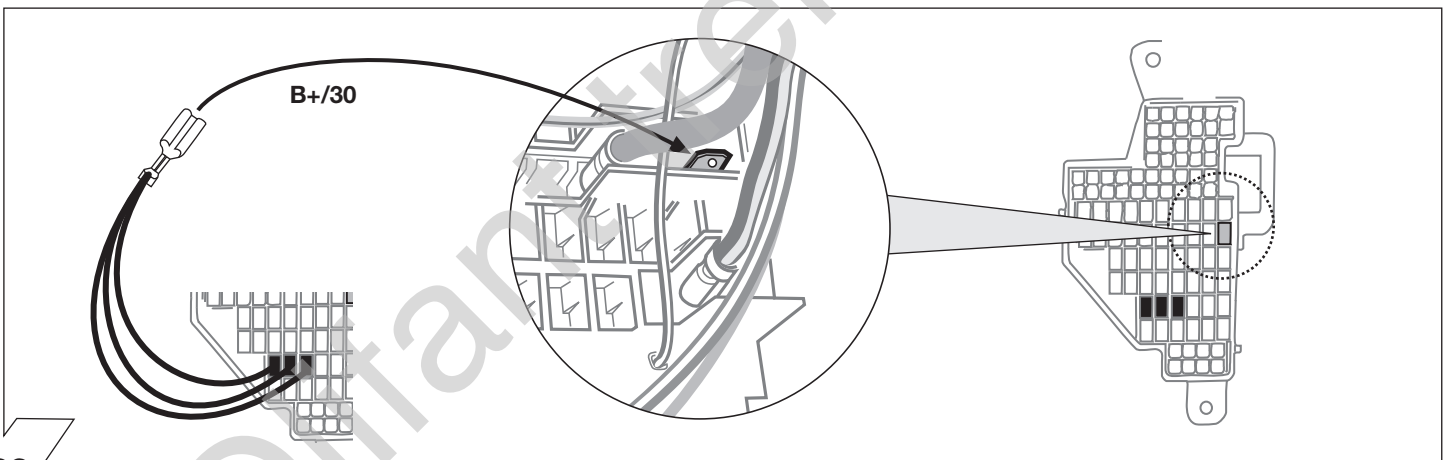
Sekundärverriegelung öffnen!
Open secondary lock!



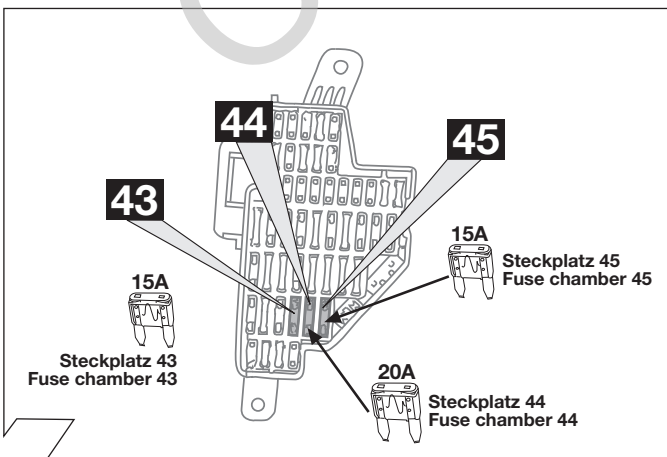
21



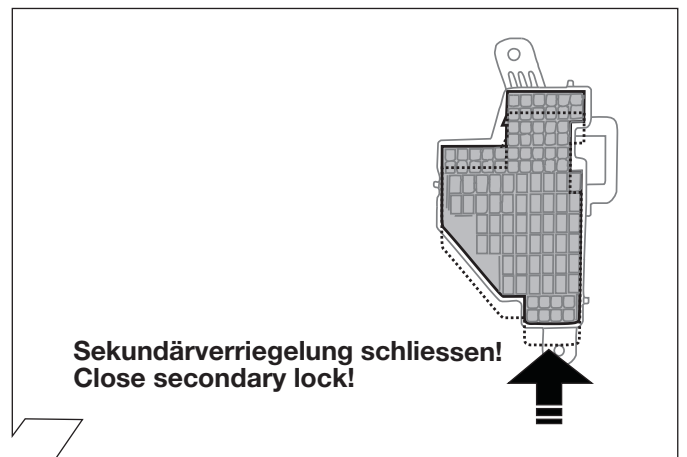
22



23

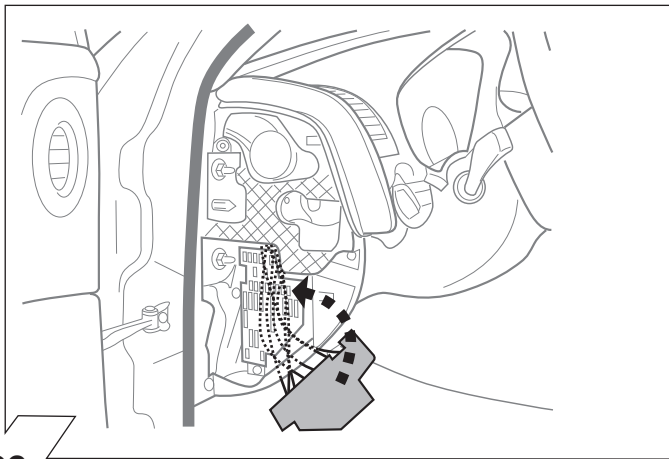


24

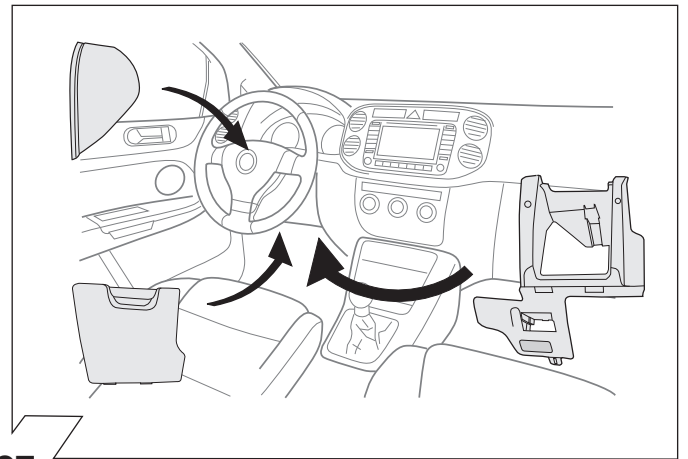


25

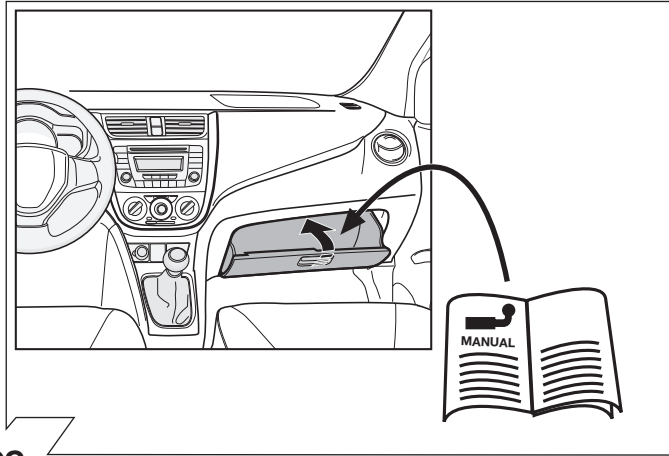
Sekundärverriegelung schließen!
Close secondary lock!



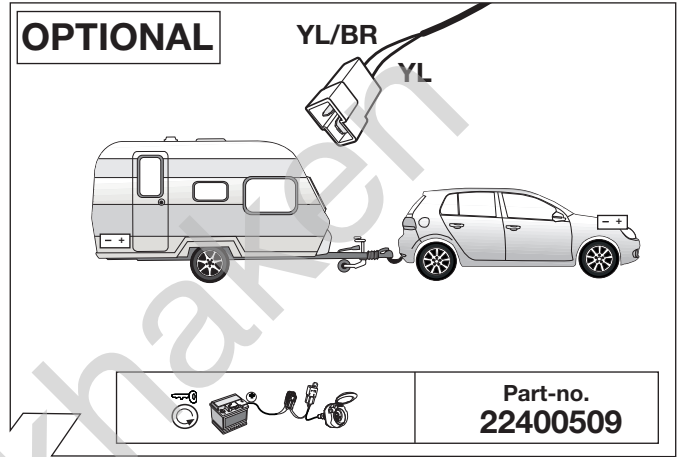
26



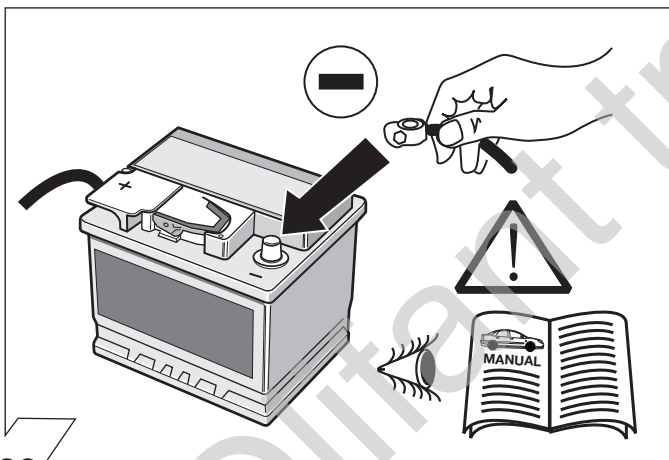
27



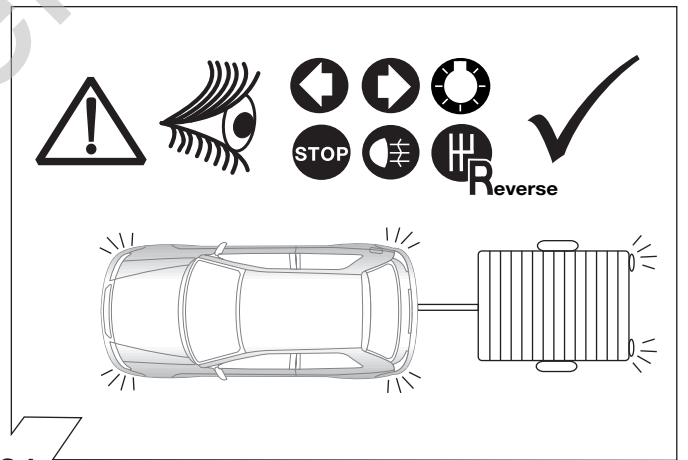
28



29



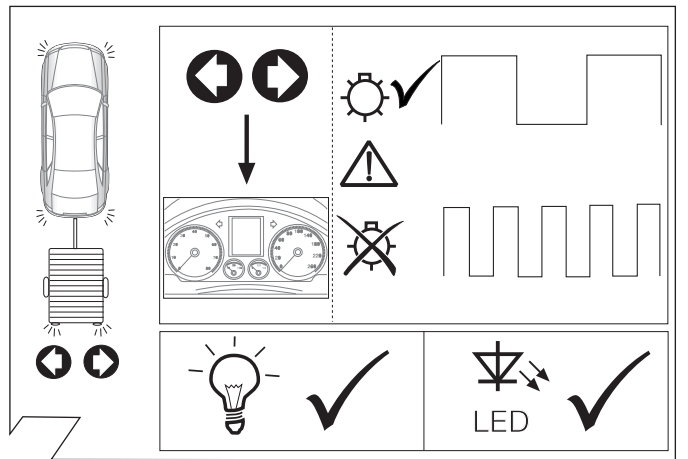
30



31

Anhängerbetrieb konfigurieren / Set up trailer operation	
Golf VI Variant 09/09 → Golf VI 10/08 →	→ 40
Golf VI Cabriolet 06/11 →	→ 41 - 42

32



33

SETUP

1.

2. **Ignition ON**

3. **STOP**
1x

4.

34

<p style="font-size: small;">Folgende Beleuchtungsfunktionen des Anhängers werden nicht bei allen Zugfahrzeugen mit Tagesfahrlichtschaltung unterstützt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schlussleuchten • Begrenzungsleuchten • Kennzeichenbeleuchtung <p style="font-size: x-small;">Zur Aktivierung dieser Funktionen muss Stand- oder Abblendlicht eingeschaltet werden!</p>	<p style="font-size: small;">Le seguenti funzioni per l'illuminazione del rimorchio non sono supportate da tutte le motrici con circuito di luci diurne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • luci posteriori • luci d'ingombro • illuminazione targa <p style="font-size: x-small;">Per attivare queste funzioni devono essere accese le luci di posizione o gli anabbaglianti!</p>	<p style="font-size: small;">De volgende verlichtingsfuncties van de aanhangen worden niet bij alle trekkende voertuigen met daglichtschakeling ondersteund:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Achterlichten • Spatbordlampen • Kentekenverlichting <p style="font-size: x-small;">Ter activering van deze functies moet parkeer- of dimlicht worden ingeschakeld!</p>
<p style="font-size: small;">The following light functions for the trailer are not supported by all towing vehicles with DRL circuit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rear lights • Side lights • Numberplate lights <p style="font-size: x-small;">The taillights or dimmed headlights must be switched on to activate this function!</p>	<p style="font-size: small;">Les fonctions d'éclairage suivantes de la remorque ne sont pas activables sur tous les véhicules de traction équipés de feux de circulation de jour:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feux arrière • Feux d'encombrement • Éclairage de la plaque minéralogique <p style="font-size: x-small;">Pour activer ces fonctions, les feux de position ou de croisement doivent être allumés!</p>	<p style="font-size: small;">No todos los vehículos tractores con conmutación de luz de marcha diurna ofrecen un soporte para las siguientes funciones de iluminación del remolque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luces traseras • Luces de galibo • Iluminación de la matrícula <p style="font-size: x-small;">¡Para activar estas funciones deberán encenderse las luces de posición o las luces de cruce!</p>

35

OPTIONAL

Trailer Simulator for 7- and 13-pin Sockets

Part-no. 50400521

36

Optional: Adapter socket 62400003

37

Incorrect connection (crossed out): Car port → Adapter → Trailer socket.

Correct connection: Car port → Adapter → Trailer socket ✓

38

Incorrect connection (crossed out): Trailer socket → Adapter → Car port.

Correct connection: Trailer socket → Adapter → Car port ✓

39